

*Ван Баофу*  
магистрант филологического факультета  
УГИ УрФУ, 2 курс

## ОБРАЗ ПЕРВОКУРСНИКА В КИТАЙСКИХ И РУССКИХ ИНТЕРНЕТ-МЕМАХ

Интернет-мемы, как новый популярный способ коммуникации, стали своеобразным символом в сетевом дискурсивном пространстве студентов, мемы выполняют консолидирующую функцию, ведь главной их характеристикой считают «комический эффект, который воспринимает и поддерживает большая группа людей» [Клушина, Николаева 2020: 129]. Кроме того, интернет-мемы – важный носитель информации для пользователей социальных сетей: от того, как пользователи из разных стран будут толковать информацию, содержащуюся в одном и том же интернет-меме, зависит успех их общения.

Студенты являются основным источником не только распространения сетевых мемов, но и их создания. Они транслируют свои привычки, систему ценностей и групповую идентичность в мемах [См. об этом: Бай Сюинь, Хань Синпей, Лу Юаньцзе 2021].

Интернет-мемы стали культурным фактором, который нельзя недооценивать в социализации молодежи. Опрос, проведенный «China Youth School Media», показал, что 54,79 % опрошенных студентов хотели делиться мемами и сохранять их. 78,05 % опрошенных студентов считают, что мемы более сильны в выражении эмоций, чем слова. 64,49 % опрошенных выражали свое расположение и желание общаться с помощью мемов, а также сокращали социальную дистанцию. 62,58 % считали мемы своим «источником счастья» [См. об этом: Ло Си, Би Руосу, Ченг Си 2021].

Образы, которые находят отражение в мемах, разнообразны, они становятся выразителем интернет-культуры, важной частью которой являются студенты [Сунь Синьян, Му Цзясин 2021]. В нашем докладе мы рассмотрим образ первокурсника в интернет-мемах, размещенных в студенческих группах социальной сети «ВКонтакте» и в мессенджере «WeChat». Проанализированный материал показал, что выстраивается антитеза первокурсник – старшекурсник, первые характеризуются в сопоставлении со вторыми. Выделим отличительные черты этих групп.

Первая отличительная черта первокурсника – ответственность. Эта черта отражается как в китайских, так и в русских мемах. В китайских интернет-мемах первокурсники пунктуальны, они ставят один или несколько будильников, чтобы проснуться вовремя, старшекурсники спокойно могут проспать утренние пары (*рис. 1*). В русских мемах для изображения студентов используются образы животных (*рис. 2*). Кот, который вот-вот заплачет, символизирует взволнованного первокурсника, пропустившего свой автобус, – он боится опоздать. Собака, демонстрирующая спокойствие, умиротворенность, – старшекурсника, который решил пропустить пару.

早上有課如何起床

大一新生



設鬧鐘

老屁股



隨緣

Рис. 1.

Перевод: Как встать, если утром урок:

Первокурсники: Ставь будильник.

Старшекурсники: Случайно

Опоздал на автобус

как реагирует

Первокурсник



боится опоздать

Старшекурсник



решает не идти  
на пару

Рис. 2.

Вторая отличительная черта первокурсника – желание произвести хорошее впечатление, понравиться не только преподавателям, но и одногруппникам. В китайских интернет-мемах остро стоит вопрос о внешнем виде первокурсников, ведь в школе Китая предъявляются строгие требования к макияжу и одежде (рис. 3). Предполагаем, что в российских школах отношение к внешнему виду менее строгое, поэтому желание произвести хорошее впечатление иначе находит отражение в мемах. Российский первокурсник иногда вынужден терпеть неудобства, чтобы понравиться окружающим. Особенно это характерно для того, кто живет в общежитии (рис. 4).



Рис.3

Перевод: Первокурсник: новый семестр, новый взгляд (На глазах девушки написано «линзы красоты»).

Старшекурсники: красота и уродство, все равно, обычный день.



Рис.4

Третья отличительная черта первокурсника – инфантильность. Студенты первого курса, хоть и стараются показаться взрослыми и ответственными, все же не могут скрыть некоторые детские привычки, а иногда они оказываются не готовы к решению серьезных вопросов. Это проявляется, например, в отношении к питанию. Феномен, отраженный в китайских интернет-мемах, заключается в том, что первокурсники со школы сохранили привычку направляться в столовую бегом, старшекурсники считают это смешным и создают мемы на эту тему. Русские мемы о питании также демонстрируют инфантильность первокурсников, для их изображения выбирают образ котенка. Столкнувшись с трудностями, например, подорожанием сэндвича, они остаются голодными.

Анализ русских и китайских интернет-мемов позволил выделить следующие отличительные черты первокурсников: ответственность, пунктуальность, желание произвести хорошее впечатление, но и инфантильность. Эти особенности фиксируются как в китайских, так и в русских мемах, хотя и могут находить разное выражение.

### ЛИТЕРАТУРА

1. Клушина Н. И., Николаева А. В. Введение в интернет-стилистику. Москва: Флинта, 2020.
2. «跨文化交际中表情包的使用与意义解码差异研究——以在苏中外大学生为调查对象.» 白秀琴. 韩昕沛. 姜渊泽. 南京大学金陵学院. 2021.08.15. С. 129–134. Бай Сюцин. Хань Синпей. Лу Юаньцзе. «Исследование различий в использовании мемов и расшифровке их значения в межкультурной коммуникации – В качестве объекта исследования выбраны студенты из Китая и других стран». Цзиньлинский институт Нанкинского университета, 15.08.2021. С. 129–134.
3. “近六成受访大学生表示自己不能脱离表情包” 罗希. 毕若旭. 程思. 中国青年报. 2021.12.13. 第 008 版. Ло Си. Би Руоси. Ченг Си. «Почти 60% опрошенных студентов Вуза заявили, что не могут избавиться от мемов». Газета китайской молодежи. 13.12.2021. № 8.
4. «网络表情包使用对大学生情绪表达的作用及建议»孙昕妍, 穆加兴. 传播与版权. 2021 年第9期. Сунь Синьян, Му Цзясин. «Влияние и предложения по использованию наборов мемов в Интернете на эмоциональное выражение студентов». Коммуникации и авторское право. 2021. № 9.